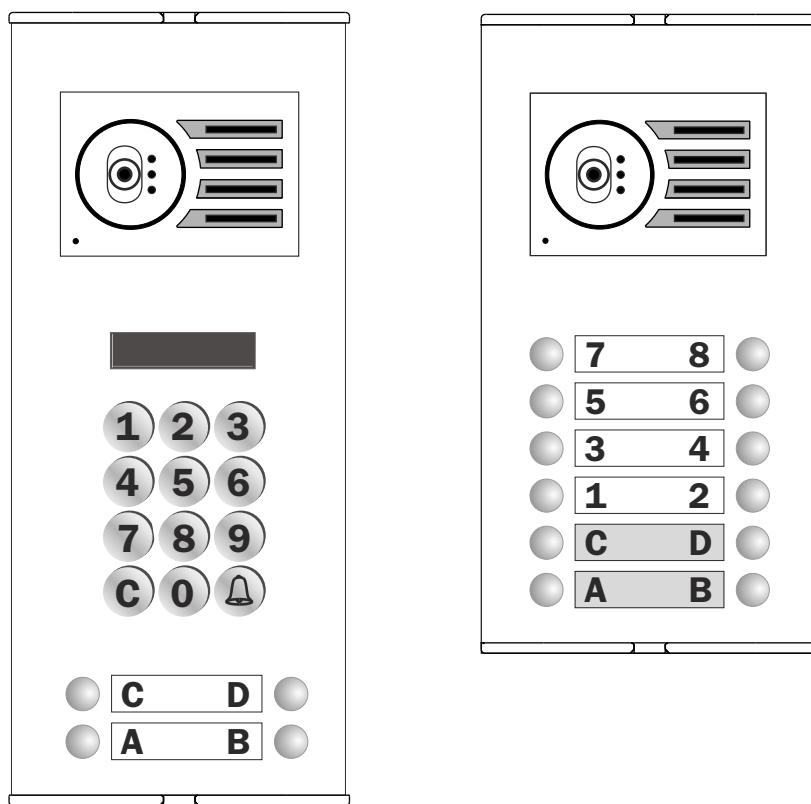


auta

# PLACA COMPACT ALFANUMÉRICA



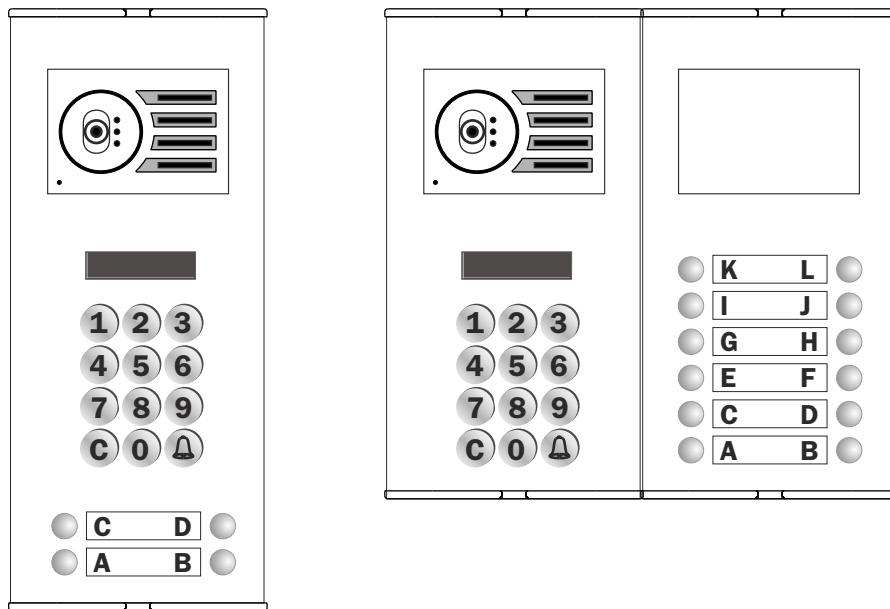
**VISUALTECH**  
v1.0

5 HILOS WIRES

HI / 302  
01/16

**Características:**

- Las mismas que una Placa Visualtech estándar configurada como interior. Autoencendido, Control de Accesos, Tiempos de Apertura Generales, etc. Sólo cambia la forma en la que se realiza la llamada y que se puede asignar un pulsador para llamada directa al conserje.
- Sólo funciona como placa interior. No llamará a los SDLs.

**OPCIÓN A: TECLADO+PULSADORES**

Esta configuración necesita de un único módulo de control VisualTech, al que se conectan dos placas: una de teclado-display y otra de pulsadores. En el teclado se introducirá la planta a la que se desea llamar, y en la placa de pulsadores se indicarán las letras disponibles. La llamada se realizará en el momento que se pulse la letra correspondiente.

**Ejemplo:**

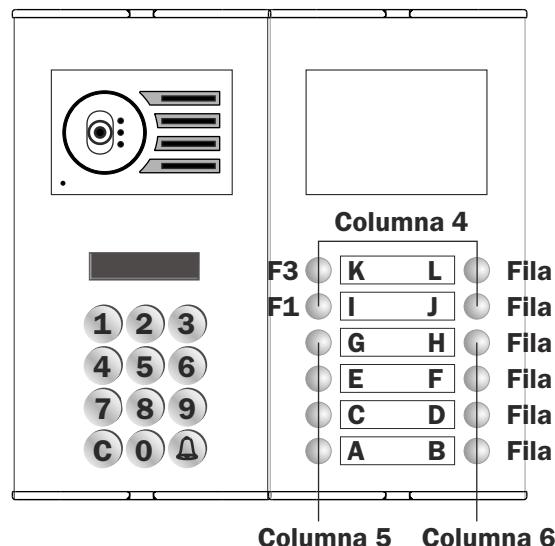
Llamada 1ºB. Marcaremos el 1 en el teclado y posteriormente presionaremos el pulsador B).

Incorpora un nuevo menú que permite elegir uno de los 12 pulsadores, para hacer una llamada directa a conserje (las posiciones posibles de este pulsador al funcionar junto a un teclado serán del 1 al 12. Según la imagen, de la A a la L).

- Como máximo podremos direccionar 19 plantas y 12 letras (desde la A hasta la L). Consultar instalaciones que superen estas dimensiones con nuestra oficina técnica, ya que existe una opción de activar una "Tabla Larga" en la que podremos marcar hasta 39 números y 6 letras, dejando las otras 6 letras disponibles para hacer una llamada directa a los códigos 235, 236, 237, 238, 239 y 240.

La posición de las letras en la placa de pulsadores es fija (la que se ve en la figura) y lleva un cableado especial, que puede verse en la Imagen 2. Se trata de un cableado estándar con las columnas 5 y 6 si la instalación no pasa de 8 letras. Si pasa de 8 letras, es cuando cambia un poco.

Imagen 2



- Los códigos de configuración que llevarán los monitores son fijos, y se corresponderán con los de la Tabla de Códigos Planta-Letra.
- Es posible configurar la placa para que el display muestre Planta-Puerta, en lugar de Planta-Letra (En lugar de indicar 1ºA indicaría 1º1a). Esto se hace a través del menú de configuración (C + CAMPANA + 1 + CAMPANA), seleccionando Sí a la pregunta “PLANTA-PUERTA?”. Se trata únicamente de un tema de presentación en el display. Lógicamente, en el tarjetero de los pulsadores pondremos 1a, 2a, 3a,... en lugar de A, B, C
- También es posible configurar la placa para realizar una marcación alfanumérica sólo con pulsadores, tal como se explica en la opción B.

LETRAS	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
PLANTAS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
3	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
4	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
5	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
6	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
7	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
8	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
9	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108
10	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
11	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132
12	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144
13	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156
14	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168
15	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
16	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192
17	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204
18	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216
19	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228

Tabla de Códigos Planta-Letra

## OPCIÓN B: PULSADORES

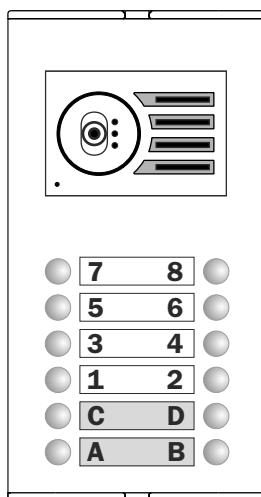
Con esta configuración se podrá realizar una marcación alfanumérica únicamente con una placa de pulsadores. Sin embargo, sí será necesario disponer de un teclado + display para configurarla, pues es necesario indicar al módulo de control qué pulsadores vamos a usar como "plantas", y cuáles como "letras".

También es posible configurar cualquiera de los pulsadores (del 1 al 66 según imagen 4) para hacer una llamada directa a conserje. Tener en cuenta entonces que este pulsador no podrá usarse ni como "planta" ni como "letra".

Una vez configurados los pulsadores, se deberá retirar el teclado+display y reiniciar el módulo de control moviendo cualquiera de los 4 switches de configuración que lleva.

La marcación se realizará pulsando primero el pulsador correspondiente a la planta, y posteriormente el pulsador correspondiente a la letra (Ejemplo: llamada 1ºB. Presionaremos el pulsador de la Planta 1, y después el pulsador con la letra B). El aspecto de esta placa sería el de la imagen 3.

Imagen 3



## CONFIGURACIÓN DE LOS PULSADORES DE LA PLACA

- Conectar un TECLADO + DISPLAY en el conector para teclado del módulo de control VISUALTECH.
- Resetear la instalación cambiando el código en el switch de configuración del modulo de control y volviéndolo a poner.
- Pulsar la siguiente secuencia en el teclado " C + CAMPANA + 1 + CAMPANA " y accederemos al menu.
- buscar la opción "Solo Pulsadores?" avanzando con la C y seleccionar SI con CAMPANA.

A continuación se nos pregunta por el número de plantas y de letras de nuestra instalación. Posteriormente, tendremos que decirle en qué posición se encuentran los pulsadores correspondientes a las plantas y a las letras, haciendo uso de la Tabla de Posiciones. Cualquier pulsador codificado con la posición 0 no funcionará (incluido el de conserje).

Los límites de esta placa serán los siguientes:

- 52 plantas como máximo (nos dejaría 4 letras como máximo, pues sólo podemos direccionar 254 códigos en nuestro sistema y si eligiéramos 5 letras nos daría  $52 \times 5 = 260$ ).
- 52 letras como máximo (en este caso nos dejaría elegir 4 máximo plantas adicionales).

La asignación de códigos será de forma consecutiva por las letras de cada planta.

Por ejemplo, los códigos de tfno/monitor generados con 3 plantas (1,2 y 3) y 2 letras (A y B) serían:

1A= Código de tfno/monitor 1

1B= Código de tfno/monitor 2

2A= Código de tfno/monitor 3

2B= Código de tfno/monitor 4

3A= Código de tfno/monitor 5

3B= Código de tfno/monitor 6. Estos códigos serán los que configuremos en nuestros teléfonos/monitores, y podremos consultarlos en el menú "Consultar CÓDIGOS de TFNO/MON?"

- La opción de llamada directa a conserje y Tabla Larga se añadieron en la versión v10-141121

## OPCIONES MÓDULO DE CONTROL VISUALTECH ALFANUMÉRICO

- Conectar un TECLADO + DISPLAY en el conector para teclado del módulo de control VISUALTECH.
  - Resetear la instalación cambiando el código en el switch de configuración del modulo de control y volviendolo a poner.
  - Pulsar la siguiente secuencia en el teclado “ C + CAMPANA + 1 + CAMPANA “ y accederemos al menu. (Ver HI-298)

## **TABLA LARGA:**

Sirve para poder pasar de 19 plantas, pero a costa de disminuir el número de manos en cada planta.

Si esta opción está activa se utilizará una tabla de llamadas de 39 plantas y 6 viviendas por planta: 1ºA=1,..., 1ºF=6, 2ºA=7.....39ºF=234

Se activa y desactiva la opción pulsando 5 en el menú “SOLO PULSADORES?” con el “No” seleccionado. Si está activa aparece una “L” a continuación.

## PLANTA 0:

Sirve para hacer llamadas a viviendas de la planta baja, que será la planta 0 (como en ascensores).

Si se activa esta opción la tabla de llamadas comienza en la planta 0: 0-A=1, 0-B=2,... y así sucesivamente.

Si se activa esta opción la tabla de llamadas comienza en la planta 0, 0 A -1, 0 B -2, ... y así sucesivamente. Se activa y desactiva la opción pulsando 0 en el menú "SOLO PULSADORES?" con el "No" seleccionado. Si está activa aparece un "0" a continuación.

#### LLAMADA A CONSERF·

**LLAMADA A CONSERIE.** Sirve para asignar un pulsador de llamada directa a conserie. Se pierde una de las letras al asignar el pulsador.

Se configura en el menú "Pulsador CSI:" introduciendo el número de pulsador que llamará a conserje.

- Si tenemos solo pulsadores será un nº del 1 al 66 según la numeración estándar de pulsadores.
  - Si tenemos teclado y pulsadores será un nº del 1 al 12 (1=A, 2=B...).

Esta opción ya por encima del resto de configuraciones.

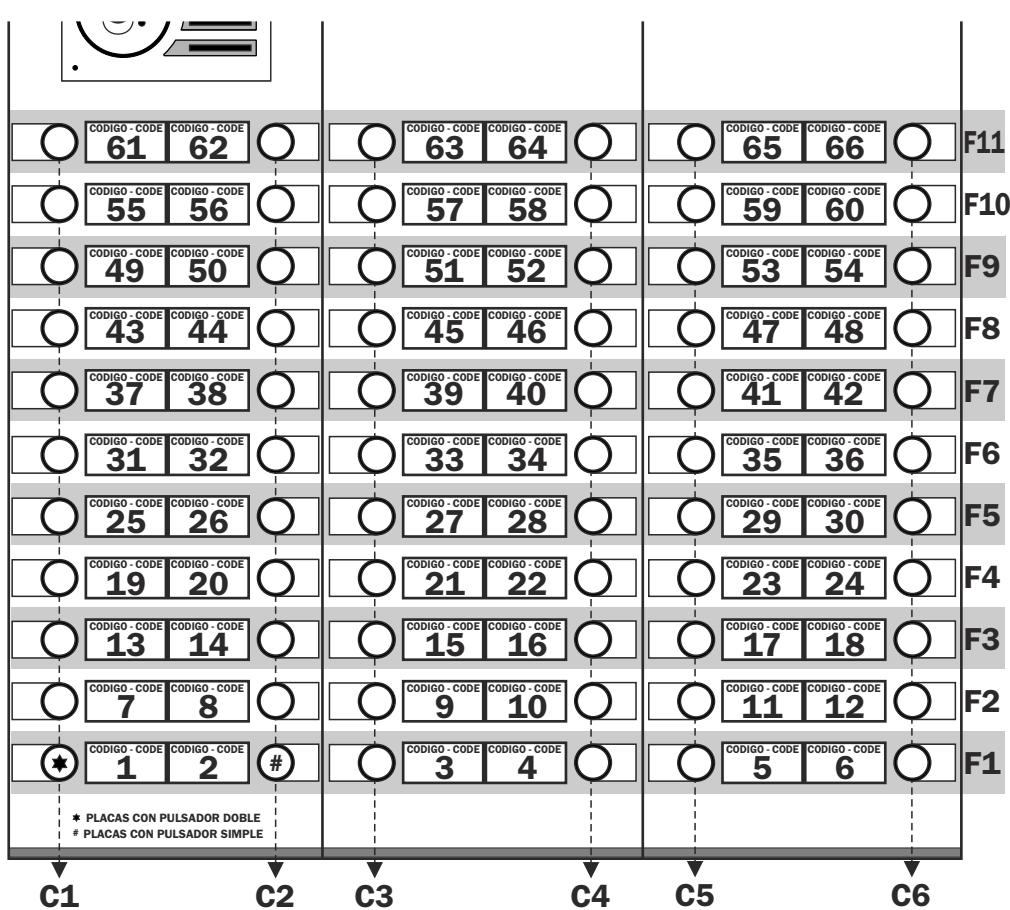
## PULSADORES DE LLAMADA DIRECTA:

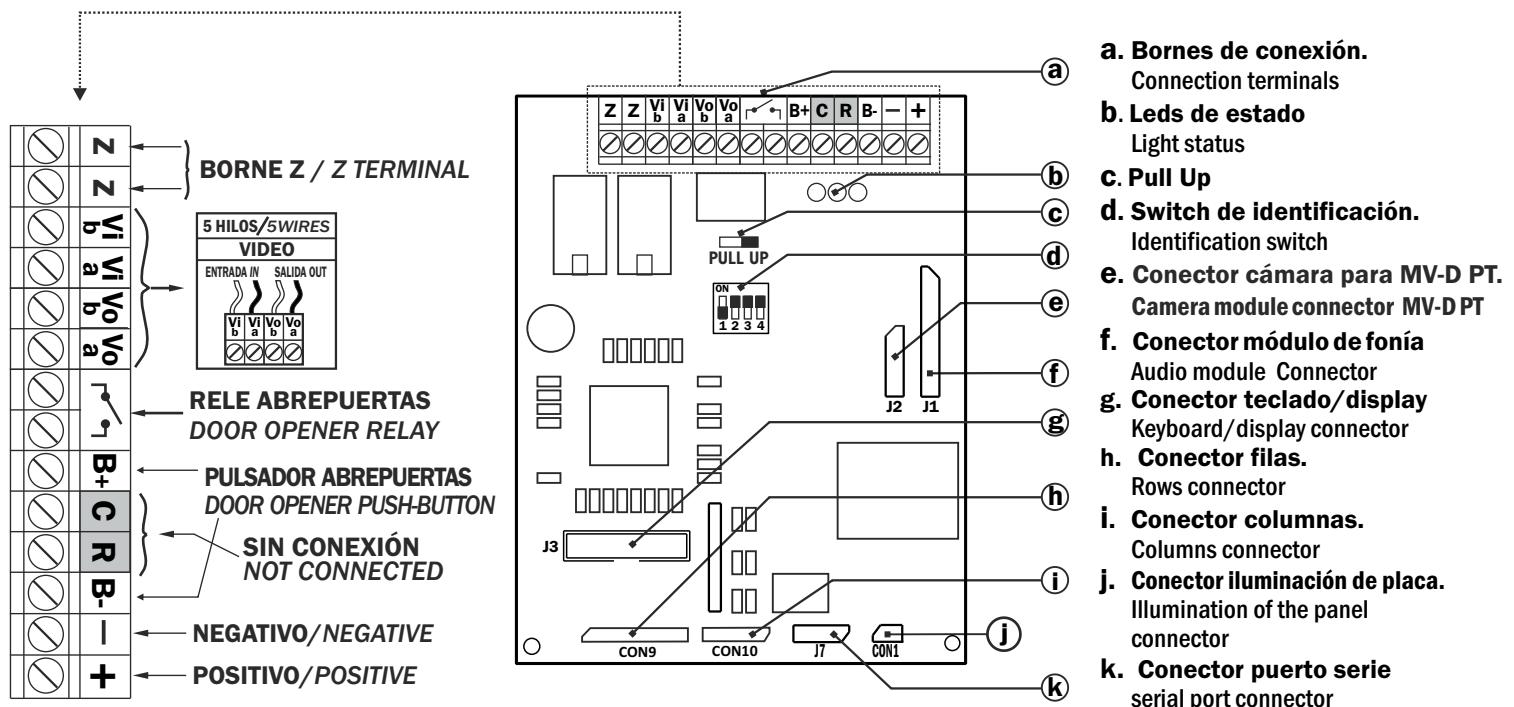
Sirve para disponer de pulsadores adicionales que realizan llamada directa a vivienda (además de la marcación alfanumérica)

Solo se puede utilizar en el caso de tabla larga, ya que en este caso quedan libres los 6 pulsadores de las manos que no se utilizan.

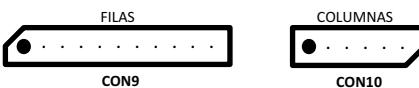
Si se cablean estos pulsadores (G, H, I, J, K, L), realizarán llamadas a los monitores 240, 241, 242, 243, 244 y 245. No es necesario configurar nada, solo la tabla larga.

## Imagen 4



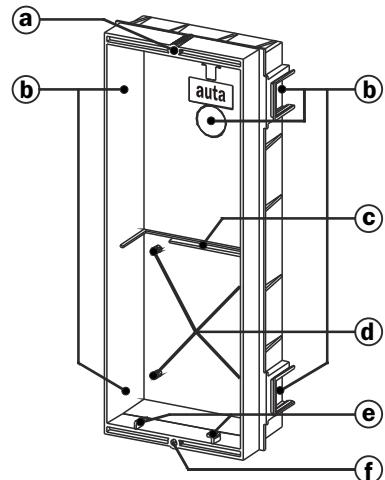


**j** Conexión de los Latiguillos de Filas, columnas y teclado.



Este módulo de control funciona con una placa de teclado que se conecta en CON7 y con una placa de pulsadores (o pulsadores integrados en la placa de teclado) que tiene dos latiguillos: uno que tiene tantos hilos como filas de pulsadores tenga, y otro que corresponde con las columnas. El de filas se conecta en CON9, conectándolo siempre a partir del punto (ver imagen). y el de columnas se conecta en CON10, empezando también siempre por el punto (ver imagen).

**CAJA DE EMPOTRAR/MOUNTING BOX**



- a. Tuerca superior de fijación de placa.** Top fixing nut of the panel
- b. Zonas de rotura, pasa cables.** Wiring breaking zones
- c. Apoyo de circuito impreso.** Module of control support
- d. Torretas de fijación de circuito impreso.** Fixing little towers of module of control support
- e. Engarces del muelle de abatimiento.** Spring joints for panel taking down
- f. Tuerca inferior de fijación de placa.** Bottom fixing nut of the panel

Las dimensiones de las cajas de empotrar variarán según el modelo.

*The mounting box dimensions will vary depending on model.*

Nota: antes de fijar las cajas de empotrar recordar abrir las zonas de rotura necesarias para el cableado.

*Remark: Remind to open the breaking zones necessary for the wiring before the mounting boxes fixing.*

## PASO/STEP 1

MONTAJE Y FIJACIÓN DE LAS CAJAS DE EMPOTRAR.  
MOUNTING BOXES ASSEMBLING AND FIXING.

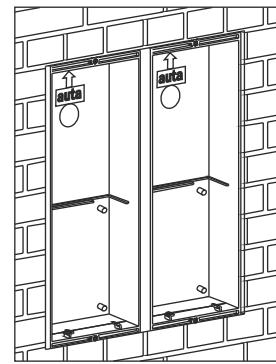
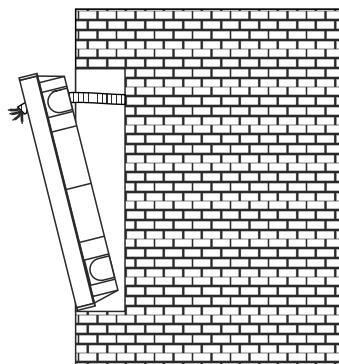
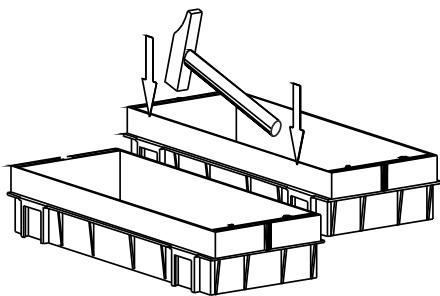
Montar las cajas de empotrar de forma que queden en el mismo plano. Se recomienda el uso de un martillo de goma.

Assemble the mounting boxes putting them at the same level. The rubber hummer use it's recommended.

Pasar los cables por los orificios practicados en las zonas de rotura, antes de fijar las cajas de empotrar.

Before the mounting boxes fixing, pass the cables through the holes made in the breaking zones.

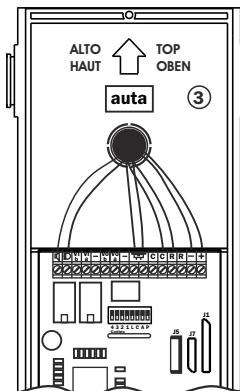
Fijar las cajas de empotrar a la pared.  
Fix the mounting boxes to the wall.



Nota: antes de ensamblar las cajas de empotrar, practicar los orificios necesarios en las zonas de rotura y utilizar las tapas de plástico autoadhesivas suministradas en la bolsa de accesorios, para cubrir los huecos de la zona de unión y evitar la entrada de yeso.

Remark: Make the necessary holes in the breaking zones before the mounting boxes assembly. Once the boxes assembled use the self-sticking cartoon covers, delivered in the accessory bag, to cover the joint zones hollows to avoid the plaster entrance.

## PASO/STEP 2

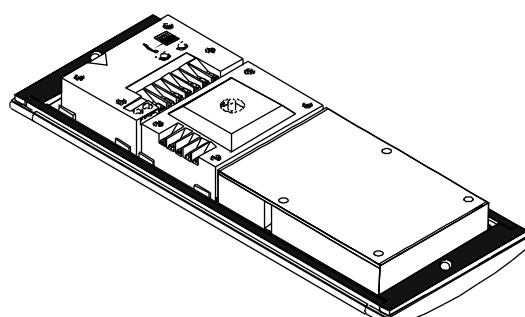
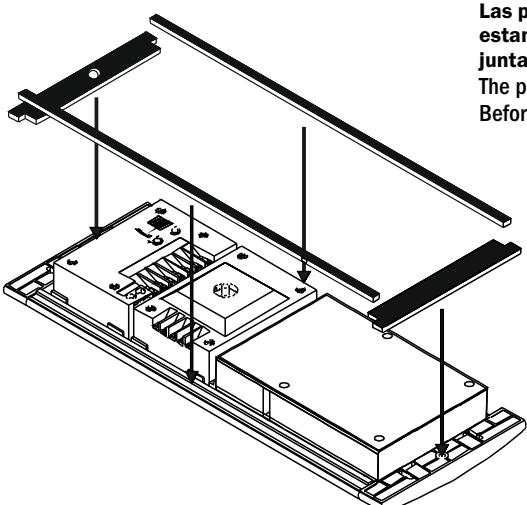
FIJACIÓN DEL MÓDULO DE CONTROL EN LA CAJA DE EMPOTRAR Y CONEXIONADO.  
FIXING & CONNECTION OF THE MODULE OF CONTROL IN THE MOUNTING BOX.

## PASO/STEP 3

COLOCACIÓN DE LAS JUNTAS DE ESTANQUEIDAD DE PLACA.  
WATER TIGHTNESS SEAL COLLOCATION.

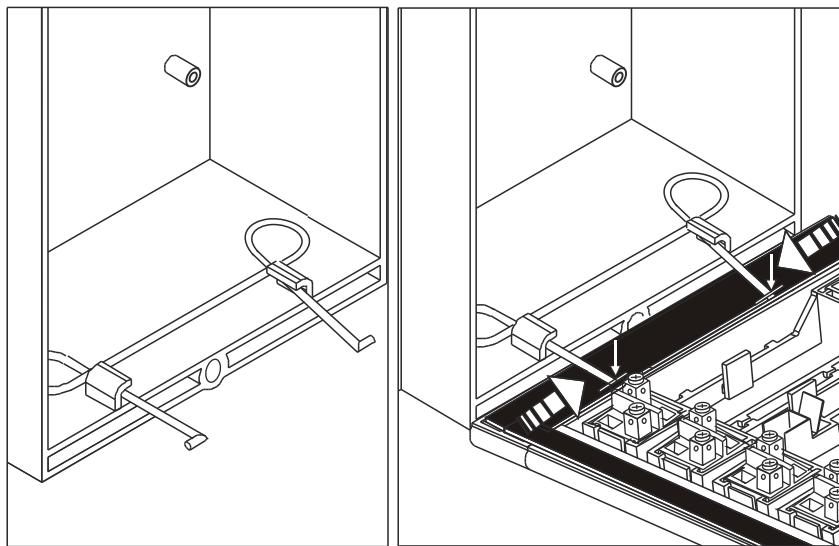
Las placas se sirven con una bolsa de accesorios donde se encuentran las juntas de estanqueidad. Antes de fijar la placa a la caja de empotrar se deben colocar dichas juntas tal y como se indica en la figura.

The panels are delivered with one accessories bag within are located the water tightness borders. Before fixing the panel to the mounting box they should be mounted as showed up in the drawing.



## PASO/STEP 4

ACOPLAR LA PLACA DE CALLE CON LA CAJA DE EMPOTRAR MEDIANTE EL MUELLE DE ABATIMIENTO.  
FIT THE EXTERNAL PANEL TO THE MOUNTING BOX USING THE TAKING DOWN SPRING.

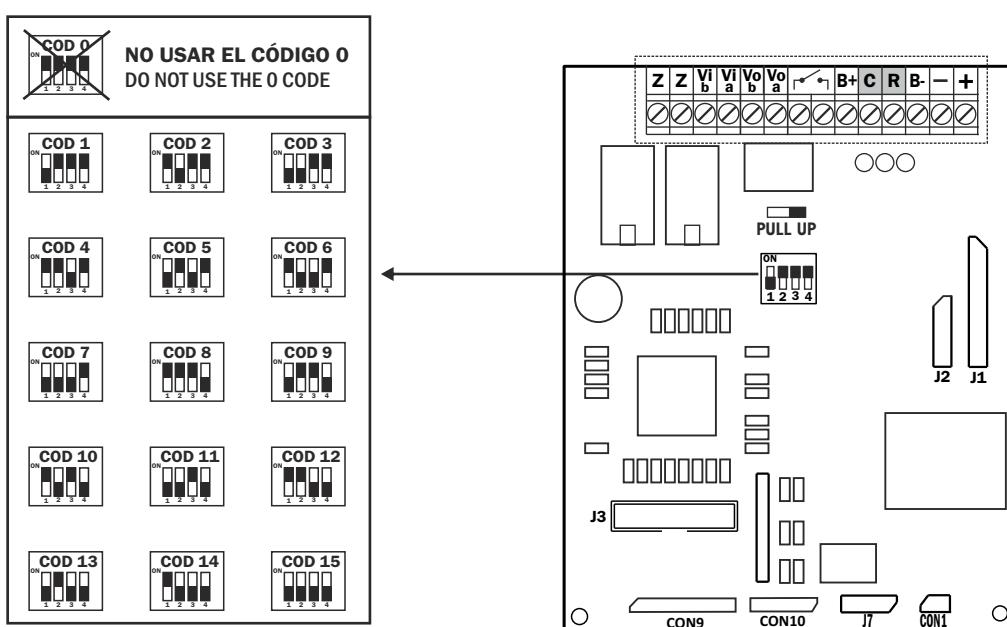


Colocar el muelle de abatimiento de placa que se sirve en la bolsa de accesorios, en la caja de empotrar, y a continuación enganchar la placa de calle presionando el muelle tal y como se indica en la figura.

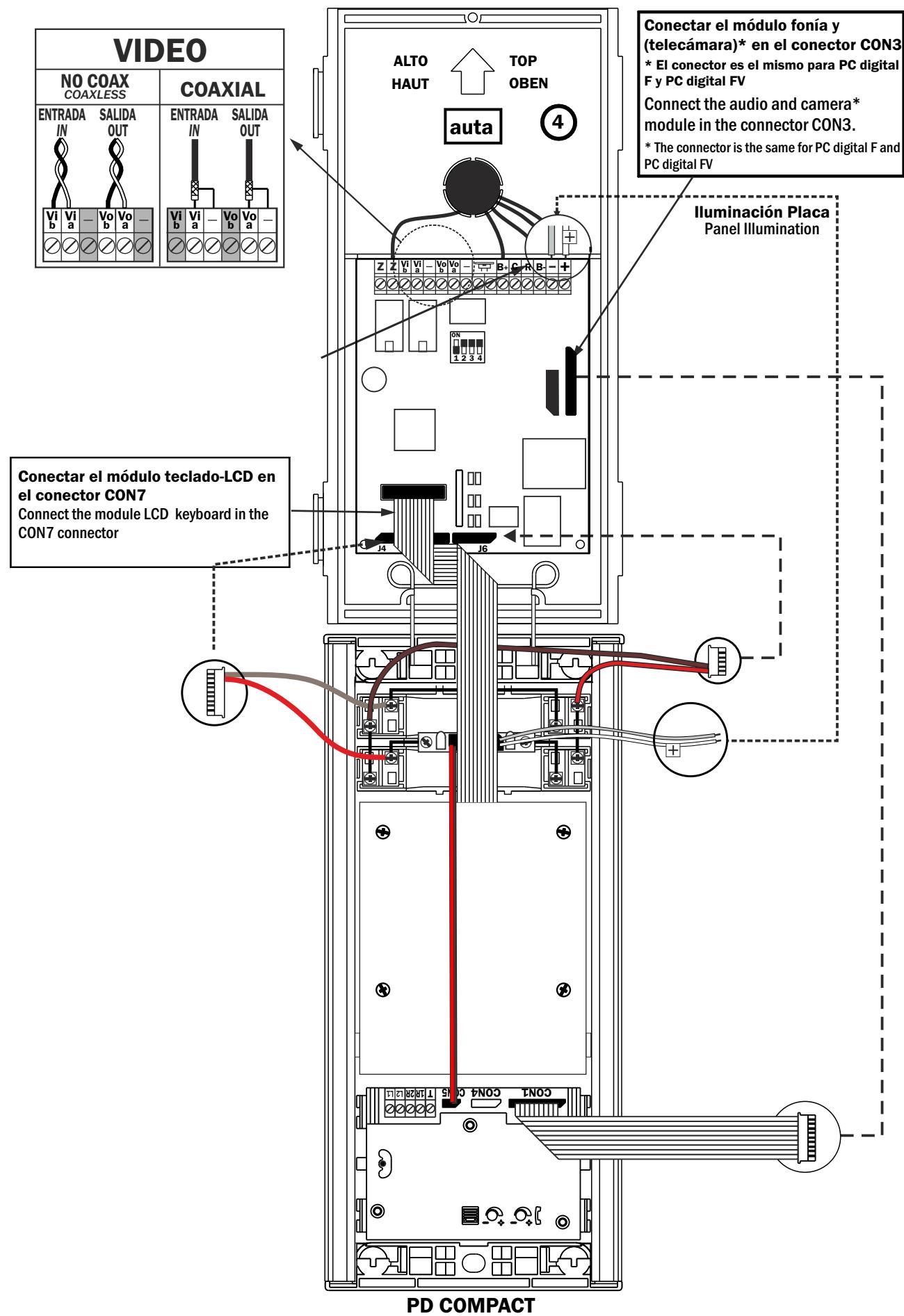
Fit the panel taking down spring, that's delivered in the accessories bag, in the mounting box. Then join the external panel pressing the spring as showed up in the drawing.

## PASO/STEP 5

CONFIGURACIÓN DEL MÓDULO DE CONTROL TECLADO.  
THE KEYBOARD MODULE OF CONTROL CONFIGURATION.

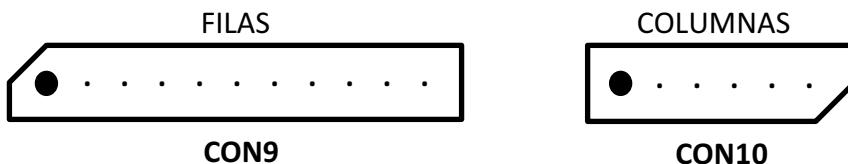


## PASO/STEP 4

CONEXIONADO DE LA PLACA COMPACT DIGITAL TECLADO Y EL MÓDULO DE CONTROL.  
DIGITAL COMPACT PANEL KEYBOARD AND MODULE OF CONTROL CONNECTION

Conexión del Latiguillo de Filas-Columnas

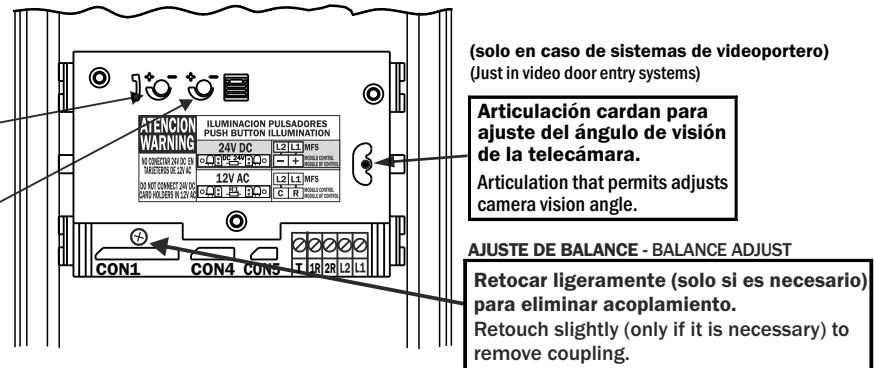
Este módulo de control funciona con una placa de teclado que se conecta en CON7 y con una placa de pulsadores (o pulsadores integrados en la placa de teclado) que tiene dos latiguillos: uno que tiene tantos hilos como filas de pulsadores tenga, y otro que corresponde con las columnas. El de filas se conecta en CON9, conectándolo siempre a partir del punto (ver imagen). y el de columnas se conecta en CON10, empezando también siempre por el punto (ver imagen).

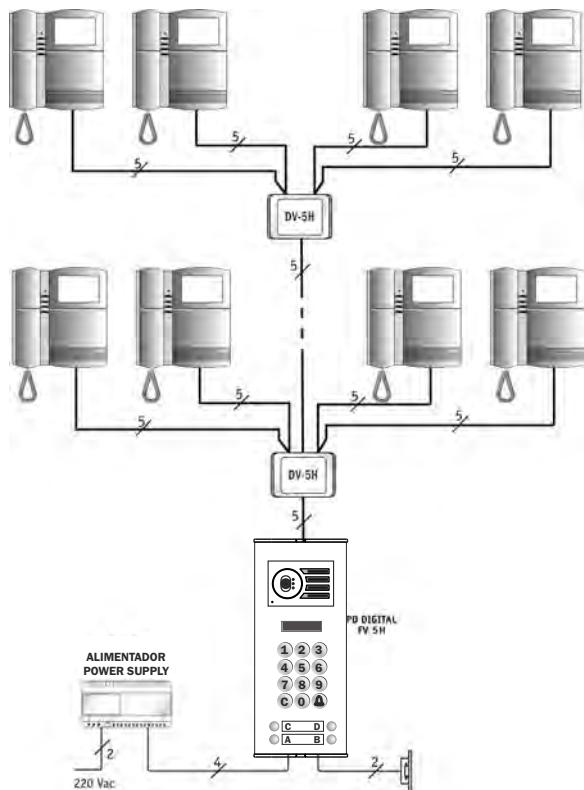
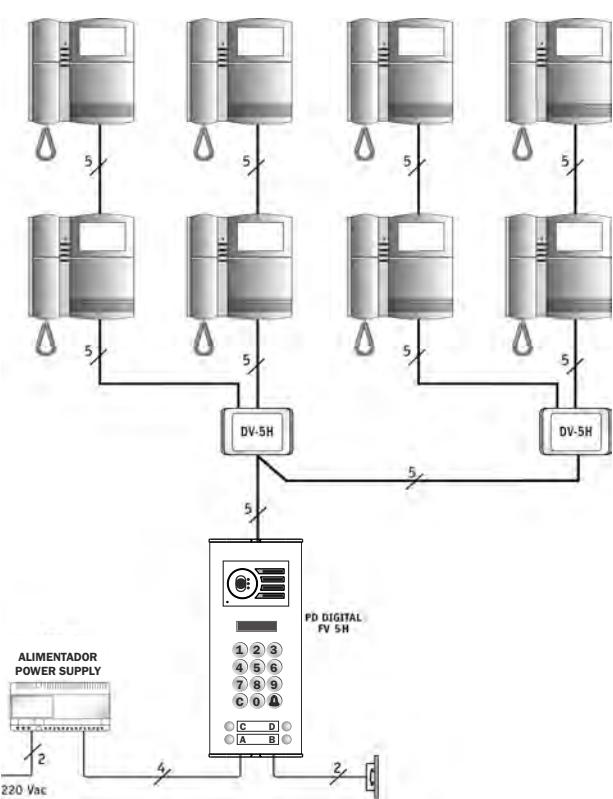
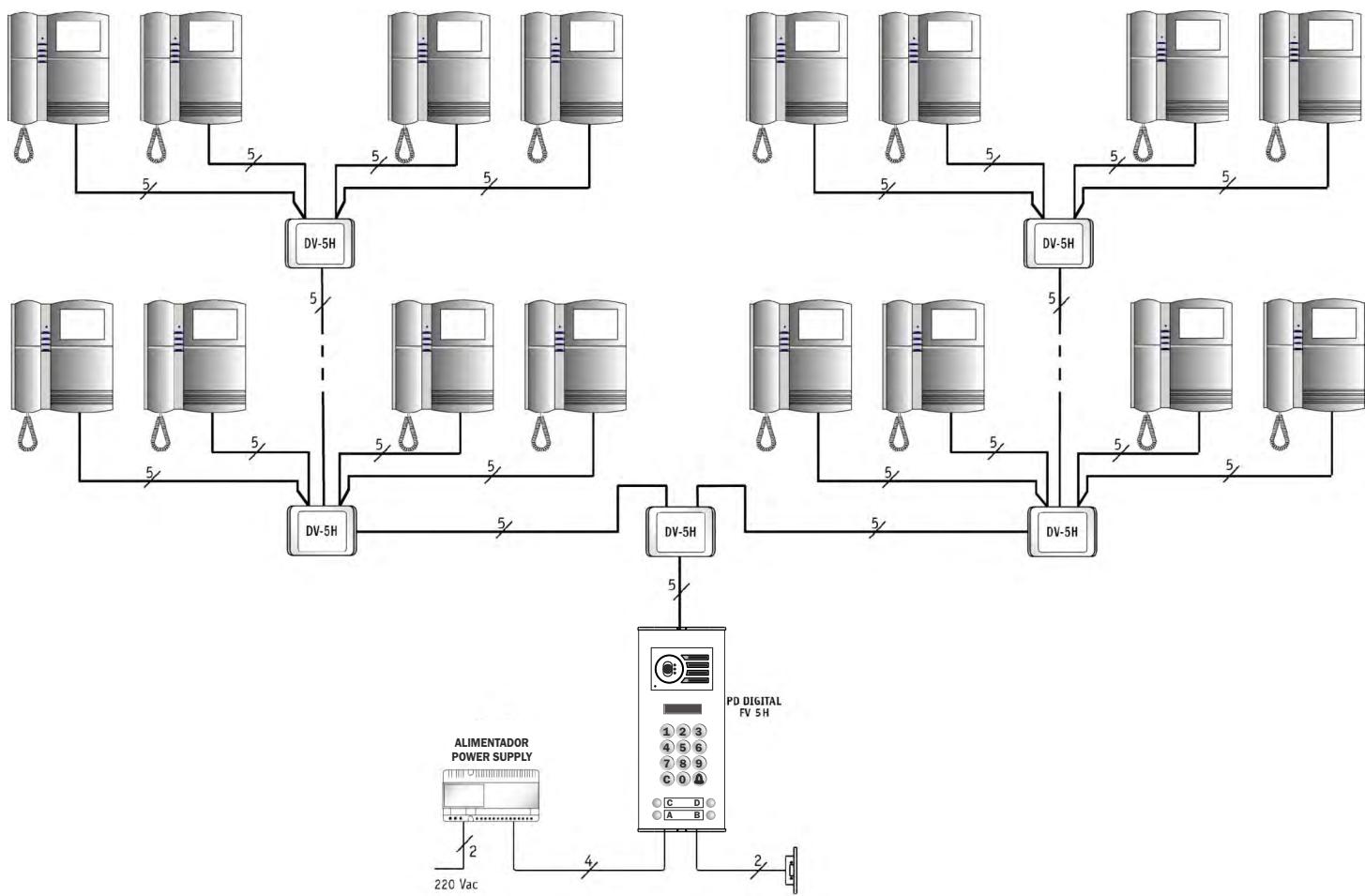
**PASO/STEP 7****AJUSTE DE LA POSICIÓN DE LA TELECÁMARA Y DEL VOLUMEN DE LA SEÑAL DE AUDIO.**  
ADJUST THE CAMERA POSITION AND THE AUDIO SIGNAL VOLUME.

Mediante una prueba funcional, ajustar el volumen del audio de subida y de bajada.  
Adjust the audio volume.

Ajuste del volumen de audio en el teléfono o monitor de la vivienda.  
Adjust the audio volume in the housing phone.

Ajuste del volumen de audio en la placa de calle.  
Adjust the audio volume in the external panel

**PASO/STEP 8****FIJACIÓN A LA CAJA DE EMPOTRAR DE LA PLACA (VER INSTRUCCIONES DE LA PLACA COMPACT)**  
FIXING PANEL TO THE MOUNTING BOX (SEE COMPACT PANEL INFORMATION)

UNA BAJANTE Y DISTRIBUCIÓN POR PLANTA  
ONE COMMON RISER AND FLOOR DISTRIBUTIONVARIAS BAJANTES EN CASCADA  
SEVERAL CASCADE RISERSVARIAS BAJANTES Y DISTRIBUCIÓN POR PLANTA  
SEVERAL COMMON RISERS AND FLOOR DISTRIBUTION

**UN ACCESO Y HASTA 4 MONITORES (VALIDO SOLO PARA KITS DE 3 Y 4 LINEAS)**  
**ONE ACCESS AND FOUR COMMON RISERS (ONLY FOR KITS)**

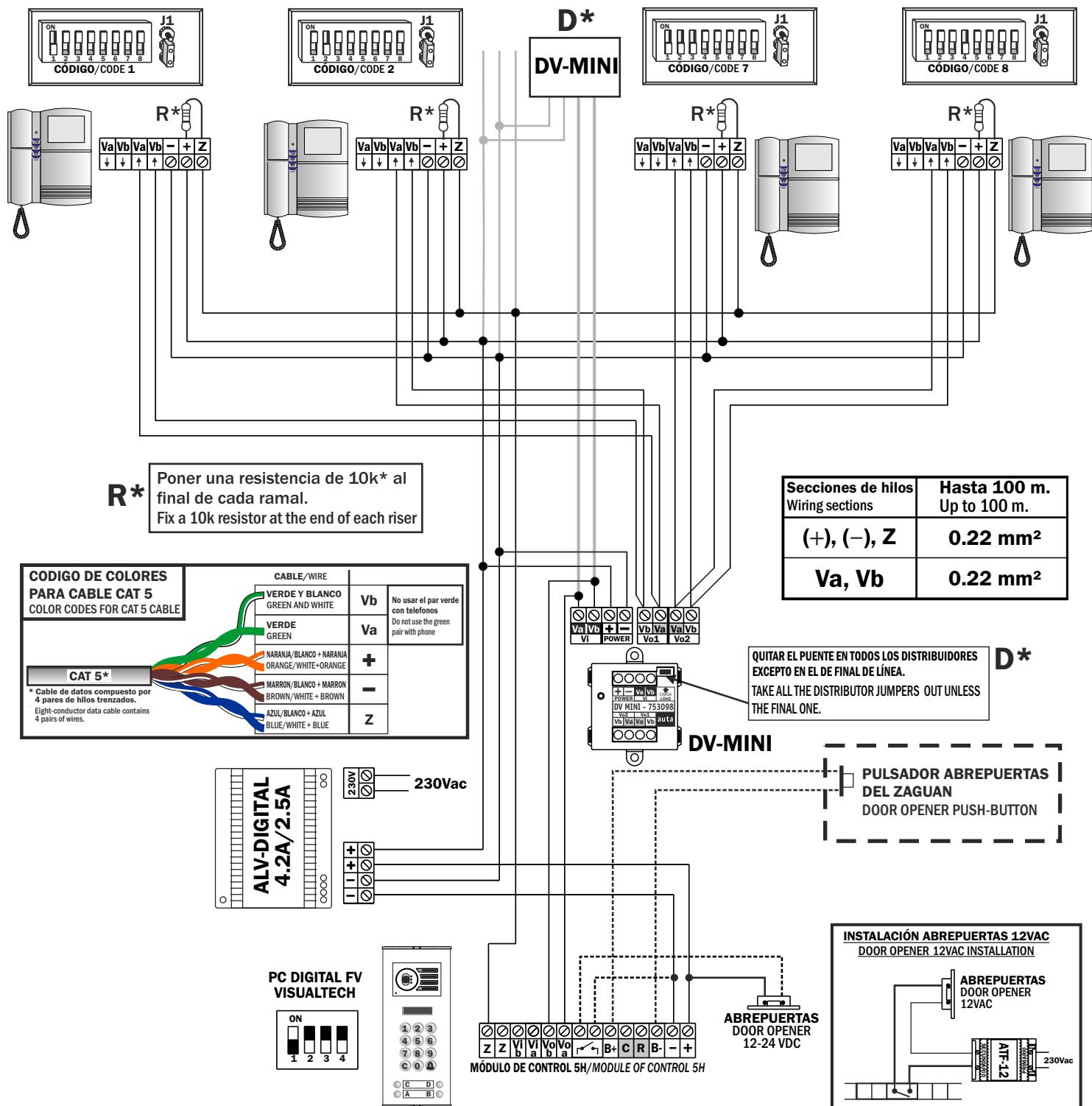
R\*

Nº DE BAJANTES	1	2	3	4	5
RESISTENCIA	10 Kohm	22 Kohm	33 Kohm	47 Kohm	56 Kohm

NOTA: Al final de cada bajante es necesario instalar una resistencia R entre la linea Z y el positivo (+). El valor de esta resistencia debe ser próximo al resultado de multiplicar el número total de bajantes por 10 Kohm. Por ejemplo, si en la instalación hay 4 bajantes, el valor de R será de  $4 \times 10 \text{ Kohm} = 40 \text{ Kohm}$ , y el valor próximo es 47Kohm.

**NOTE:** At the end of each riser is necessary to install a resistance  $R$  between  $Z$  line and positive (+). The value of this resistance should be close to the result of multiplying the total number of risers and  $10\text{ Kohm}$ . For example, if the installation has 4 risers the value of  $R$  will be  $4 \times 10\text{ Kohm} = 40\text{ Kohm}$ , then the value is  $47\text{ Kohm}$ .

Poner una resistencia de al final de cada ramal. Ver tabla *Fix a resistor at the end of each riser. See table*



UN ACCESO Y CUATRO BAJANTES  
ONE ACCESS AND FOUR COMMON RISERS

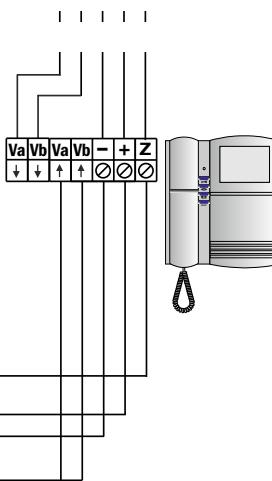
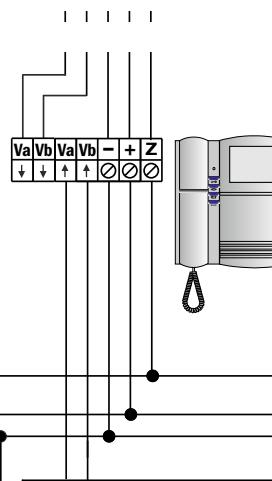
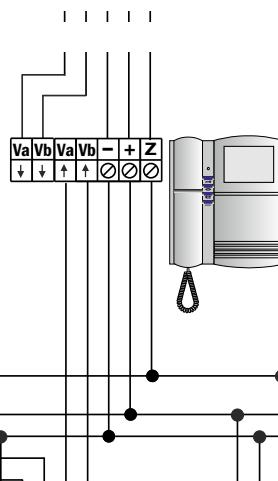
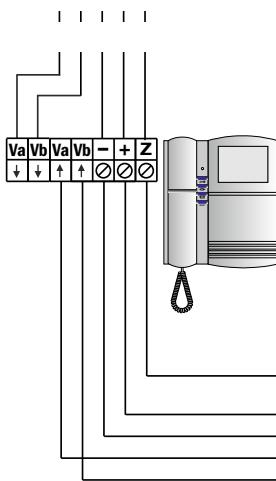
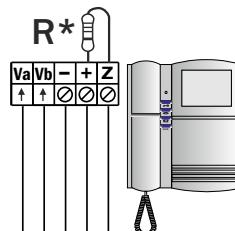
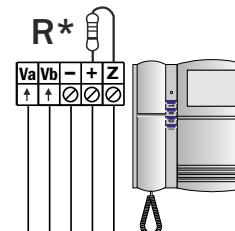
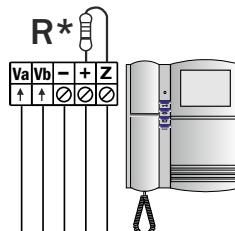
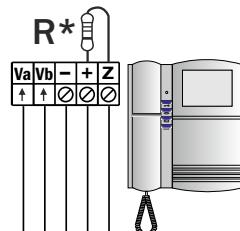
Poner una resistencia de al final de cada ramal. Ver tabla  
Fix a resistor at the end of each riser. See table

R\*

Nº DE BAJANTES	1	2	3	4	5
RESISTENCIA	10 Kohm	22 Kohm	33 Kohm	47 Kohm	56 Kohm

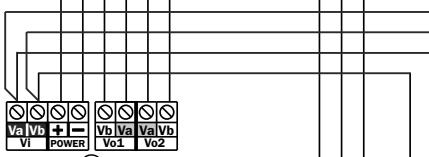
NOTA: Al final de cada bajante es necesario instalar una resistencia R entre la linea Z y el positivo (+). El valor de esta resistencia debe ser próximo al resultado de multiplicar el número total de bajantes por 10 Kohm. Por ejemplo, si en la instalación hay 4 bajantes el valor de R será de  $4 \times 10$  Kohm = 40 Kohm, y el valor próximo es 47 Kohm.

NOTE: At the end of each riser is necessary to install a resistance R between Z line and positive (+). The value of this resistance should be close to the result of multiplying the total number of risers and 10 Kohm. For example, if the installation has 4 risers the value of R will be  $4 \times 10$  Kohm = 40 Kohm, then the value is 47 Kohm.



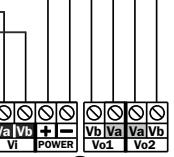
**CODIFICACION DE MONITORES**  
MONITOR'S CODIFICATION  
VER HOJA AMARILLA  
SEE YELLOW PAGE

Secciones de hilos	Hasta 100 m. Wiring sections
(+), (-), Z	0.22 mm <sup>2</sup>
Va, Vb	0.22 mm <sup>2</sup>



Quitar jumper  
Remove jumper

DV-MINI



Poner jumper  
Place jumper

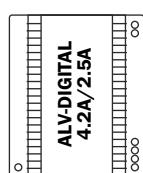
DV-MINI



HILOS DE LLAMADA  
CALLING WIRES

MODULO CONTROL 5H

En instalaciones antiguas de 4+n puentea todos los hilos de llamada y conectar al negativo del módulo de control  
In old installations of 4+n, join all the calling wires together and connect them to the negative of the module of control.



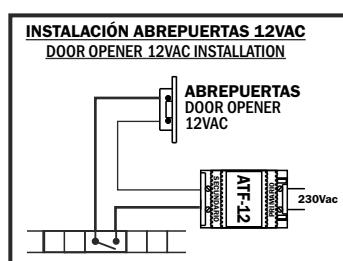
230Vac

CODIGO - CODE

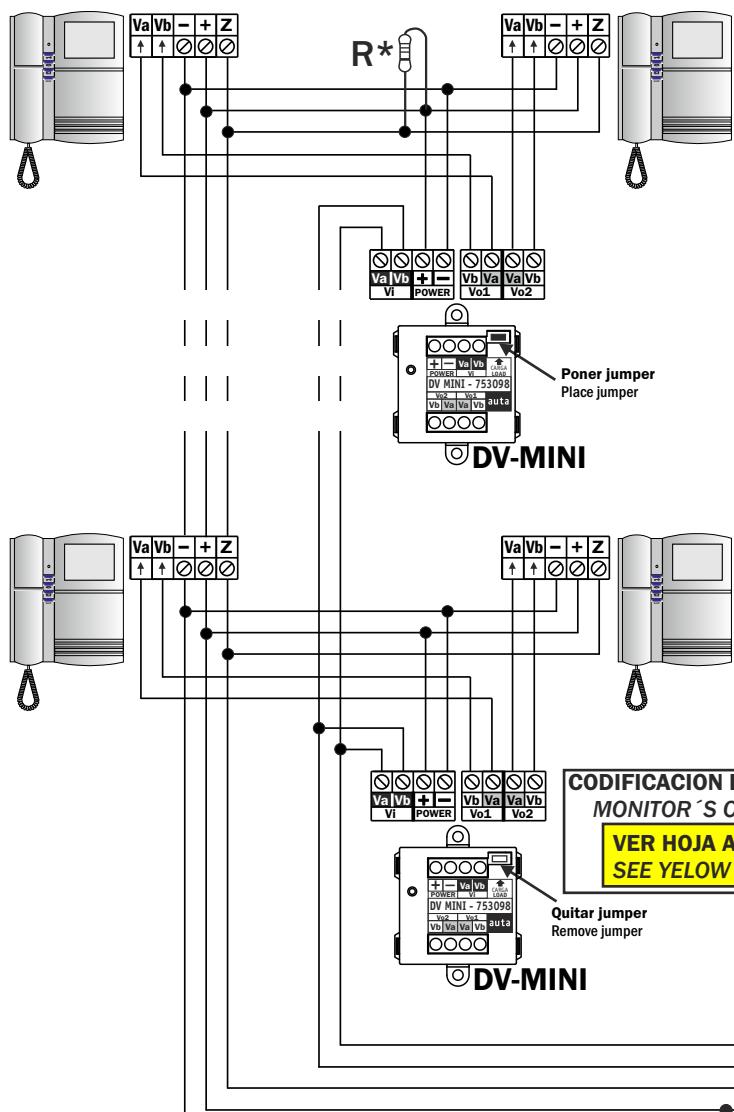


MÓDULO DE CONTROL 5H/MODULE OF CONTROL 5H

ABREPUERTAS  
DOOR OPENER  
12-24 VDC



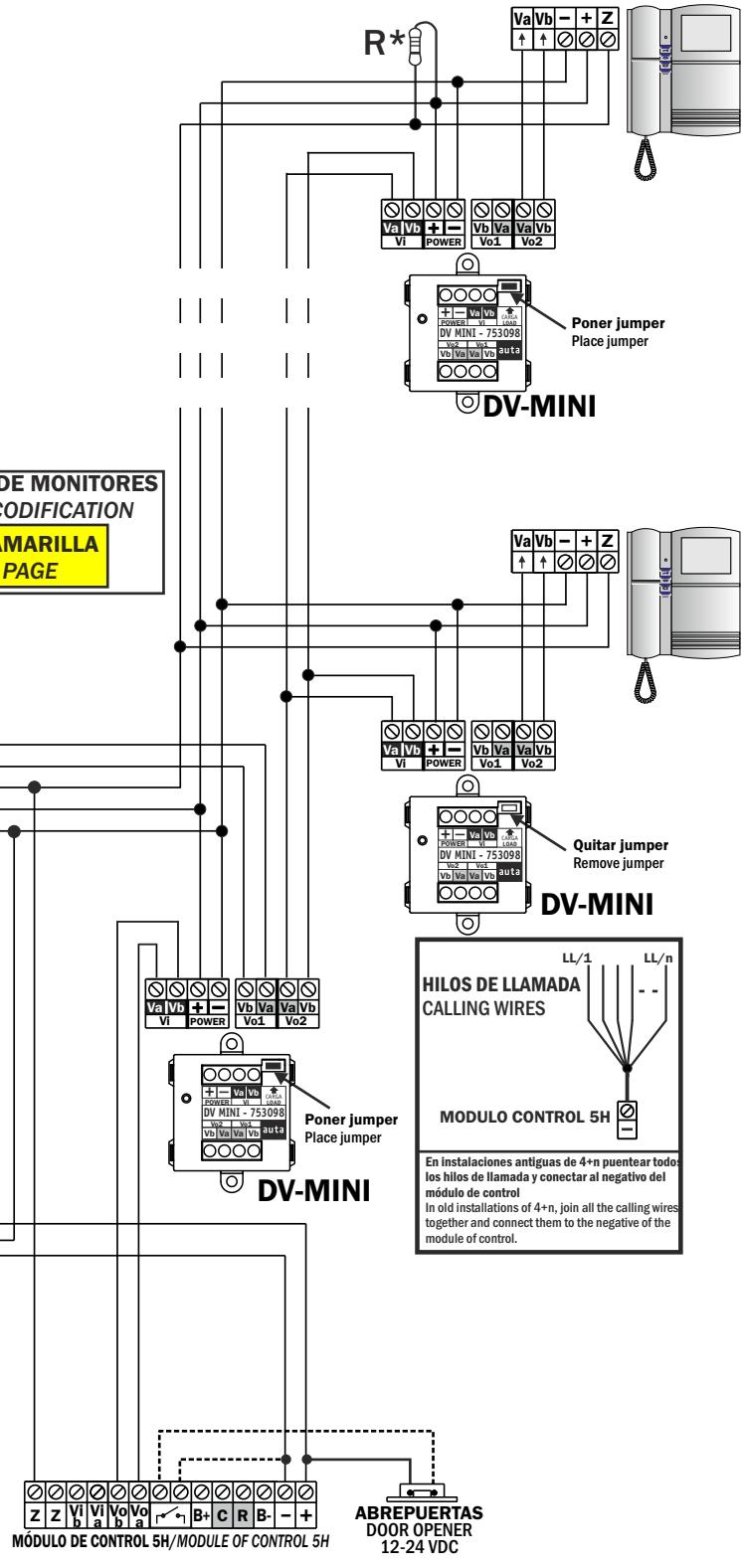
**Un acceso y 2 bajantes CON DISTRIBUIDOR POR PLANTA**  
**ONE ACCESS AND TWO COMMON RISERS WITH FLOOR DISTRIBUTION (SAME FOR KITS)**

**R\***

Nº DE BAJANTES	1	2	3	4	5
RESISTENCIA	10 Kohm	22 Kohm	33 Kohm	47 Kohm	56 Kohm

NOTA: Al final de cada bajante es necesario instalar una resistencia R entre la linea Z y el positivo (+). El valor de esta resistencia debe ser próximo al resultado de multiplicar el número total de bajantes por 10 Kohm. Por ejemplo, si en la instalación hay 4 bajantes el valor de R será de  $4 \times 10$  Kohm = 40 Kohm, y el valor próximo es 47 Kohm.

NOTE: At the end of each riser is necessary to install a resistance R between Z line and positive (+). The value of this resistance should be close to the result of multiplying the total number of risers and 10 Kohm. For example, if the installation has 4 risers the value of R will be  $4 \times 10$  Kohm = 40 Kohm, then the value is 47 Kohm.



## HASTA 15 ACCESOS. SIN SDLs

UP TO 15 ACCESSES. WITHOUT SDLs

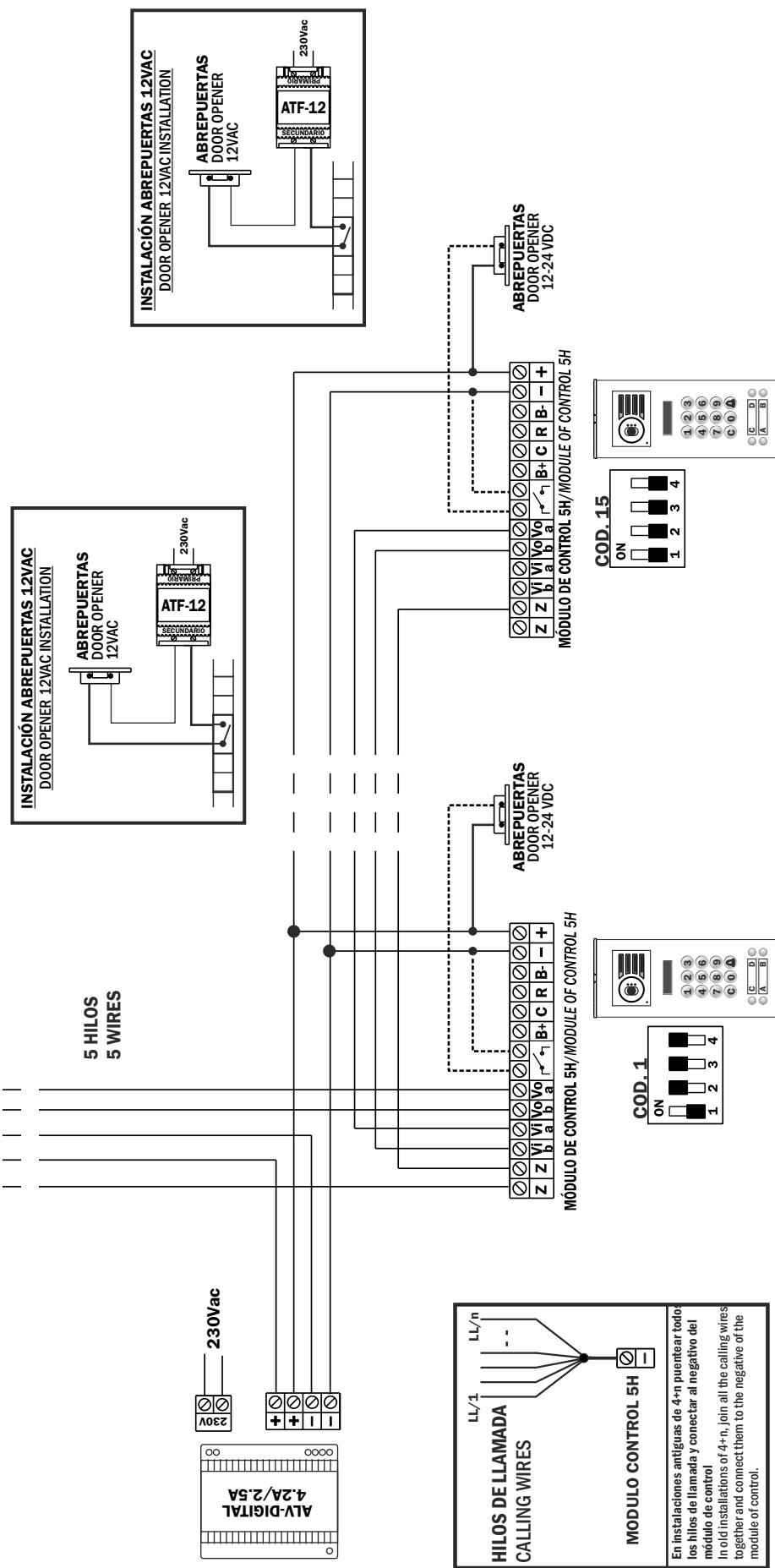
CABLE/WIRE	
VERDE Y BLANCO GREEN AND WHITE	Vb No usar el par verde con teléfonos Do not use the green pair/telephone
VERDE GREEN	Va Va
+                    -	
MARRÓN BLANCO + MARRÓN BROWN WHITE + BROWN	MARRÓN BLANCO + MARRÓN BROWN WHITE + BROWN
Z	

**CAT 5\***

\* Cable de datos compuesto por 4 pares de hilos, por lo tanto el cable contiene 8 hilos. Eight-wire data cable contains 8 wires.

Secciones de hilos Wiring sections	Hasta 100 m. Up to 100 m.
(+), (-), Z	0.22 mm <sup>2</sup>
V <sub>a</sub> , V <sub>b</sub>	0.22 mm <sup>2</sup>

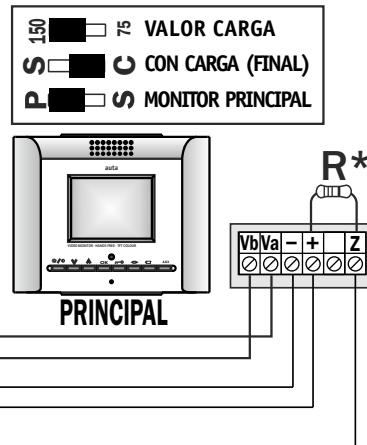
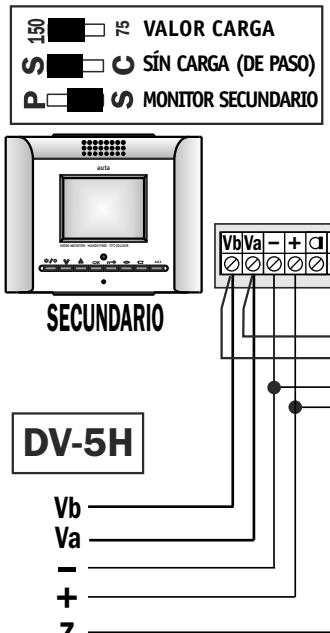
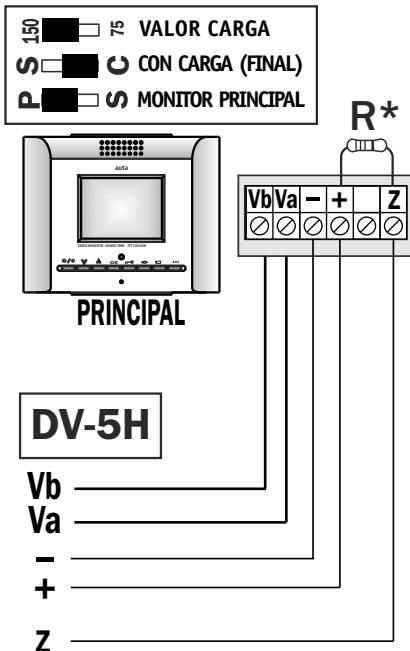
## BAJANTE GENERAL GENERAL RISER



R\*

Nº DE BAJANTES	1	2	3	4	5
RESISTENCIA	10 Kohm	22 Kohm	33 Kohm	47 Kohm	56 Kohm

## DISTRIBUCIÓN POR PLANTA



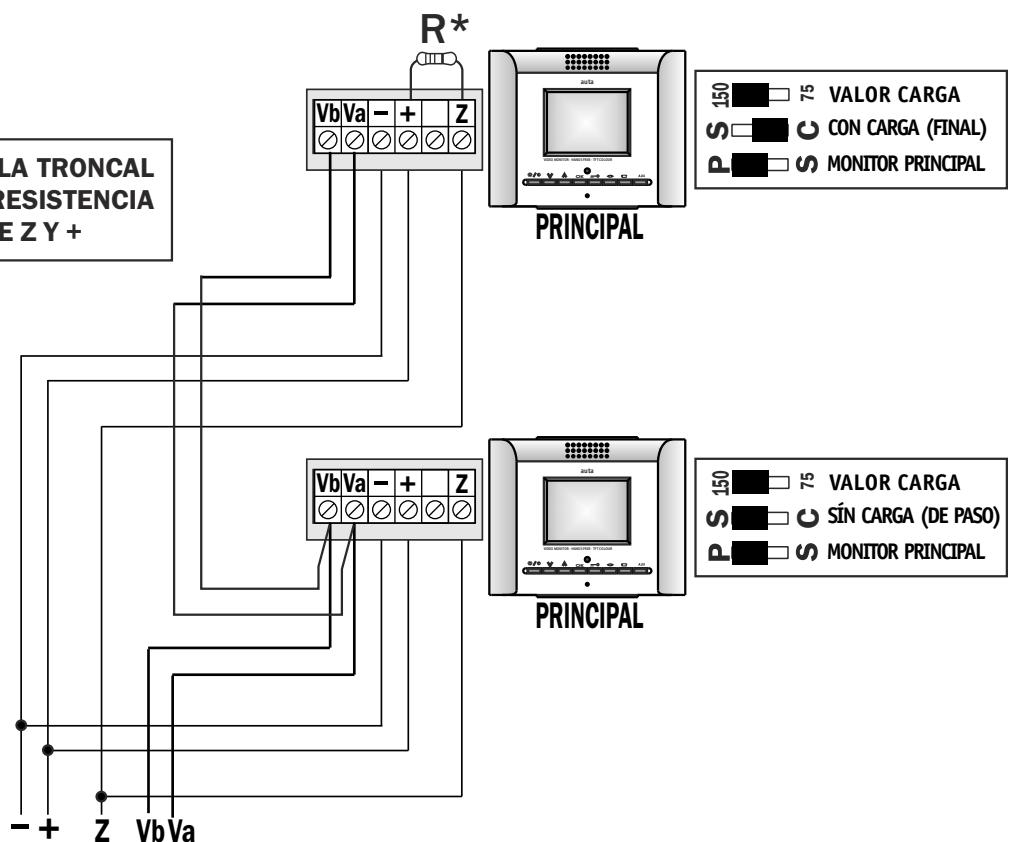
AL FINAL DE LA TRONCAL  
PONER UNA RESISTENCIA  
DE 10K ENTRE Z Y +

R\*

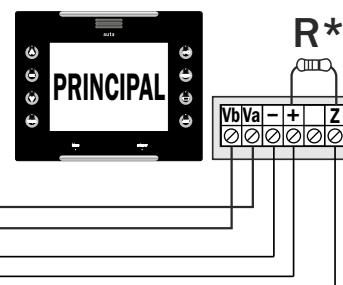
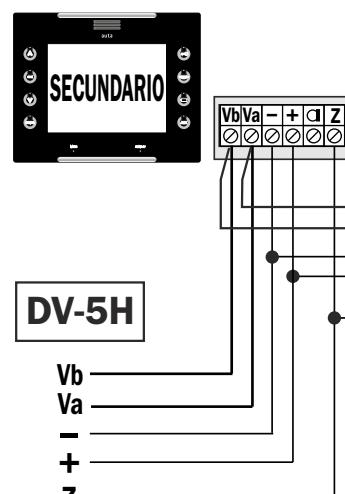
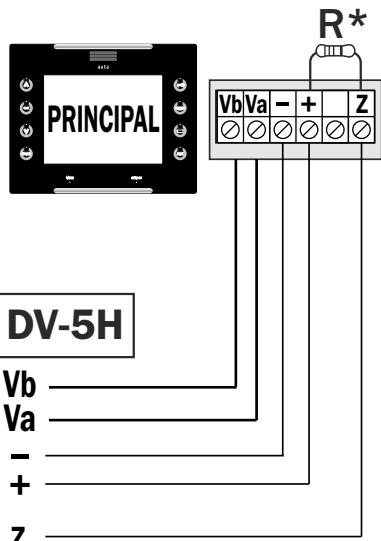
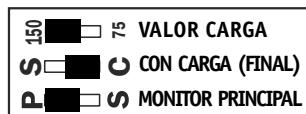
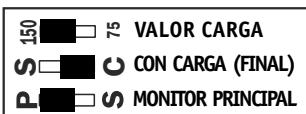
Nº DE BAJANTES	1	2	3	4	5
RESISTENCIA	10 Kohm	22 Kohm	33 Kohm	47 Kohm	56 Kohm

## DISTRIBUCIÓN EN CASCADA

AL FINAL DE LA TRONCAL  
PONER UNA RESISTENCIA  
DE 10K ENTRE Z Y +



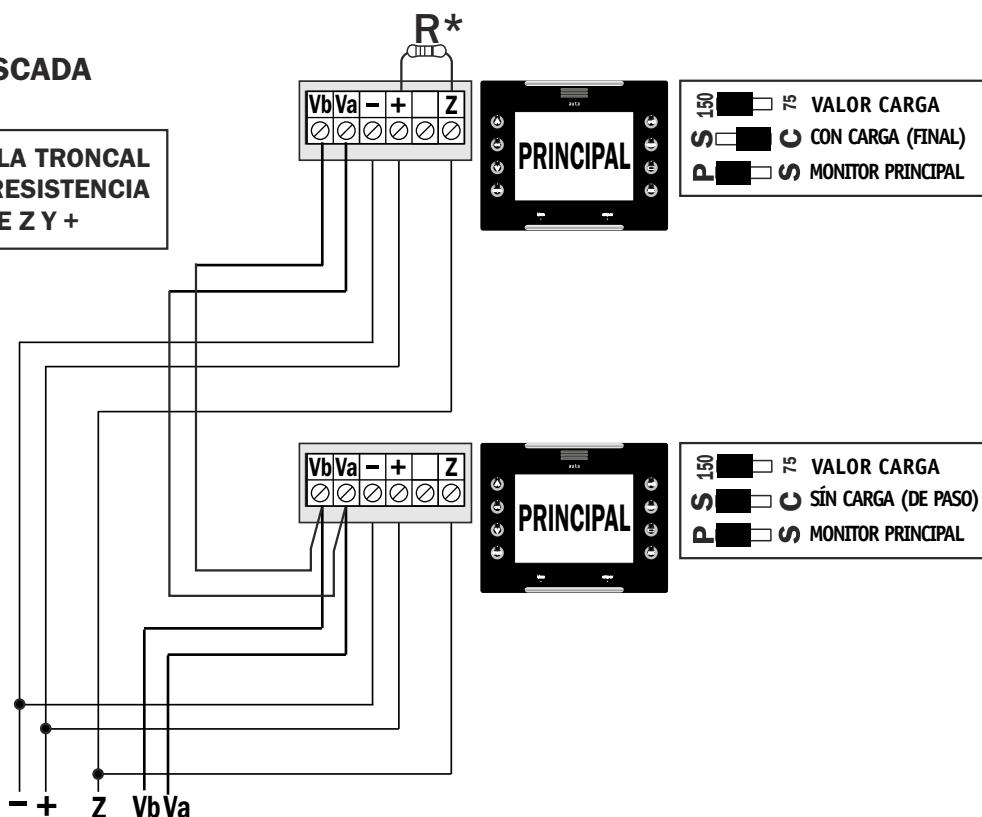
## DISTRIBUCIÓN POR PLANTA



AL FINAL DE LA TRONCAL  
PONER UNA RESISTENCIA  
DE 10K ENTRE Z Y +

## DISTRIBUCIÓN EN CASCADA

AL FINAL DE LA TRONCAL  
PONER UNA RESISTENCIA  
DE 10K ENTRE Z Y +



R\*

Nº DE BAJANTES	1	2	3	4	5
RESISTENCIA	10 Kohm	22 Kohm	33 Kohm	47 Kohm	56 Kohm

NOTA: Al final de cada bajante es necesario instalar una resistencia R entre la linea Z y el positivo (+). El valor de esta resistencia debe ser próximo al resultado de multiplicar el número total de bajantes por 10 Kohm. Por ejemplo, si en la instalación hay 4 bajantes el valor de R será de  $4 \times 10$  Kohm = 40 Kohm, y el valor próximo es 47Kohm.

NOTE: At the end of each riser is necessary to install a resistance R between Z line and positive (+). The value of this resistance should be close to the result of multiplying the total number of risers by 10 Kohm. For example, if the installation has 4 risers the value of R will be  $4 \times 10$  Kohm=40 Kohm, then the value is 47 Kohm.

**POL. IND. EL OLIVERAL - CALLE C , NAVES 9-10 46394 RIBARROJA DEL TURIA (VALENCIA)  
TFNO. +34 96 164 30 20 - FAX. +34 96 166 52 86 E-MAIL: AUTA@AUTA.ES [HTTP://WWW.AUTA.ES](http://WWW.AUTA.ES)**